

DEUTSCH

## Kundeninformation

### zur Europäischen Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU

Die neue Druckgeräterichtlinie (DGRL) dient der Angleichung der Rechtsvorschriften über Druckgeräte in den Staaten der EU. Geregelt werden grundlegende Sicherheitsanforderungen, die Konformitätsbewertung, die Konformitätserklärung und die Anbringung der CE-Kennzeichnung.

Die DGRL ist ab dem 17. Juli 2016 in der gesamten Europäischen Union verbindlich.

Die Geräte der Firma Knocks FLUID-Technik GmbH sind nach Artikel 4, Absatz 3 der DGRL 2014/68/EU einzustufen. Nach Anhang II Diagramm 2 ist ein Konformitätsbewertungsverfahren für Produkte, die unterhalb der Kategorie I eingestuft sind, nicht anzuwenden. Sie fallen unter Artikel 4 Absatz 3 (gute Ingenieurpraxis).

Die Firma Knocks FLUID-Technik GmbH darf für solche Geräte im Zusammenhang mit der DGRL weder eine Konformitätserklärung abgeben noch eine CE-Kennzeichnung anbringen. (siehe hierzu Leitlinie 9/19).

Die Firma Knocks FLUID-Technik GmbH bestätigt mit der Herstellereklärung, daß Sie im Sinne der DGRL handelt.

Entsprechende Bedienungsanleitungen und Benutzungsanweisungen werden auf Wunsch zur Verfügung gestellt.

ENGLISH

## Customer information

### on the European Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

The new Pressure Equipment Directive serves to harmonise the legal regulations concerning pressure equipment in the Member States of the EU. It regulates the fundamental safety requirements, the conformity assessment, the conformity declaration and the appending of the CE mark.

The Pressure Equipment Directive has been in effect for the entire European Union since 17 July 2016.

The devices of the company Knocks FLUID-Technik GmbH are classified according to Article 4 Pressure Equipment Directive 2014/68/EU. Pursuant to Annex II, diagram 2, a conformity assessment procedure does not have to be applied for products that are classified below category I. These products fall under Article 4 (Good engineering practice).

The company Knocks FLUID-Technik GmbH may neither provide a conformity declaration for such devices as concerns the Pressure Equipment Directive nor append a CE mark on them. (In this regard, see Guideline 9/19.)

The company Knocks FLUID-Technik GmbH confirms by the manufacturer declaration that it acts according to the Pressure Equipment Directive.

Corresponding operating manuals and instructions for use are provided on request.

DEUTSCH

## Hersteller-Erklärung der EG - im Sinne der EG-Richtlinien

Richtlinie 97/23/EG des europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Druckgeräte.

Knocks FLUID-Technik GmbH  
Otto-Hahn-Straße 4  
D - 59379 Selm

Die o.g. Firma ist Hersteller von Druckluftaufbereitungsgeräten. Darunter fallen Filter, Regler, Öler und Bauteile zu deren Systemerweiterung. Die o.g. Firma erklärt hiermit, daß alle Produkte aus dem Lieferprogramm, wenn sie wie geliefert verwendet werden, zum Einbau in eine Maschine oder Anlage bestimmt sind.

Die Inbetriebnahme dieser Druckgeräte ist erst dann erlaubt, wenn festgestellt wurde, dass die Anlage/Maschine, in die es eingebaut werden soll, den Bestimmungen der EG-Richtlinie Maschinen, den harmonisierten Normen, Europannormen oder den entsprechenden nationalen Normen entspricht.

ENGLISH

## Manufacturer Declaration of the EC – in accordance with the EC Directives

Directive 97/23/EC of the European Parliament and the Council on the Harmonisation of Regulations on the Approximation of the Laws of the Member States Concerning Pressure Equipment.

Knocks FLUID-Technik GmbH  
Otto-Hahn-Straße 4  
D - 59379 Selm

The aforementioned company is a manufacturer of pressure conditioning equipment. This includes filters, controllers, lubricators and components for their system expansion. The aforementioned company hereby declares that all products in its product range, if they are used as delivered, are intended for installation in a machine or system.

The commissioning of this pressure equipment is permitted only once it has been determined that the system/machine into which it is to be installed complies with the provisions of the EC Machine Directive, the harmonised standards, the European standards or the corresponding national standards.

Selm, 21. September 2016



---

**Heinz Knocks**  
Geschäftsführer  
CEO



---

**Martin Statkewitz**  
Geschäftsführer  
CEO